

Camry



CR 3154

(GB) user manual

(F) mode d'emploi

(P) manual de serviço

(LV) lietošanas instrukcija

(RO) Instrucțiunea de deservire

(H) felhasználói kézikönyv

(GR) οδηγίες χρήσεως

(MK) упатство за корисникот

(SLO) navodila za uporabo

(HR) upute za uporabu

(PL) instrukcja obsługi

(D) bedienungsanweisung

(E) manual de uso

(LT) naudojimo instrukcija

(EST) kasutusjuhend

(BIH) upute za rad

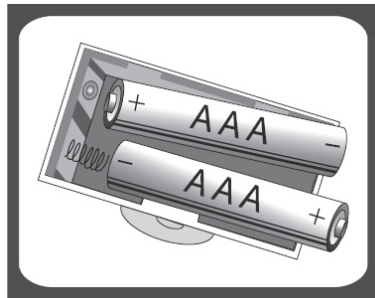
(CZ) návod k obsluze

(RUS) инструкция обслуживания

(NL) handleiding

(FIN) käyttöopas

(S) bruksanvisning



SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
4. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
5. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
6. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
7. Do not use the device near flammable materials.
8. Do not hold the device or the adapter when your hands are wet.
9. Batteries may leak if they are drained or were not used for an extended period of time. To protect the device and your health, replace them regularly and avoid skin contact with leaking batteries.
10. Use only AAA type manganese or alkaline batteries. Do not use other types of batteries. Do not use old and new batteries together. Immediately replace the old batteries with new ones.

DESCRIPTION OF THE DEVICE

- | | | | |
|------------------|----------------|------------|---------------------------|
| 1. Scale surface | 2. UNIT button | 3. Display | 4. ON/OFF and TARE button |
|------------------|----------------|------------|---------------------------|

REPLACING THE BATTERY (Fig. 2)

Remove the lid of the battery compartment at the bottom of the scale. Remove the old battery. Insert the new battery of the right type. Close the lid of the battery compartment.

SELECTING UNITS OF MEASURE

Press the ON/OFF button (4) to turn on the scale. Press the UNIT button (2) to change the units of measure. The unit will be visible on the display.

WEIGHING

Press the ON/OFF button (4) to turn on the scale. Wait until the scale displays the 0.0 value and the zero symbol.

Place the object to be weighed on the surface of the scale (1). Wait a moment for the result to stabilize.

Tare function: place the packaging/utensil on the surface of the scale (1). Press the TARE (4) button and wait 3 seconds.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Gently wipe the scale with a dry or slightly damp cloth.

MESSAGES

Lo – low battery

Err – excessive scale load



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

DEUTSCH

LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG UND BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

1. Bevor mit der Benutzung begonnen wird, ist die Betriebsanweisung aufmerksam zu lesen. Weiterhin ist in Übereinstimmung mit den in dieser Betriebsanweisung enthaltenen Hinweisen zu handeln. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die durch die nicht bestimmungsgemäße Benutzung des Geräts oder aufgrund seiner unsachgemäßen Bedienung verursacht wurden.
2. Das Gerät darf ausschließlich für den Haushaltsbedarf benutzt werden. Verwenden Sie dieses Gerät nicht für andere Zwecke, die seiner Bestimmung nicht entsprechen.
3. Während der Benutzung des Geräts ist besondere Vorsicht zu wahren, vor allem dann, wenn sich die Kinder in seiner Nähe befinden. Die Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut gemacht wurden, benutzt werden.
4. **WARNHINWEIS:** Dieses Gerät darf von Kindern im Alter von über 8 Jahren und von Personen, die keine Erfahrung oder keine Gerätekenntnis besitzen, nur dann benutzt werden, wenn dies unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, erfolgt, oder ihnen Hinweise bezüglich des sicheren Gerätegebrauchs erteilt wurden und sie sich der mit dem Gerätegebrauch verbundenen Gefahr bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.
5. Tauchen Sie nicht das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit ein. Setzen Sie das Gerät nicht dem Einfluss der Witterung (Regen, Sonneneinstrahlung etc.) aus oder benutzen Sie das Gerät nicht bei den Bedingungen einer erhöhten Feuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Campingwagen).
6. Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es auf irgendeine Art und Weise beschädigt wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet. Reparieren Sie das Gerät nicht selbständig, weil dies zu einem Stromschlag führen kann. Ein beschädigtes Gerät ist von dem zuständigen Servicepunkt zu prüfen oder reparieren zu lassen. Alle Reparaturen dürfen ausschließlich von den berechtigten Servicestellen durchgeführt werden. Eine Reparatur, die nicht ordnungsgemäß durchgeführt wurde, kann eine ernste Gefährdung für den Benutzer verursachen.
7. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Stoffen.
8. Man darf nicht mit feuchten Händen nach dem Gerät oder der Speiseleitung greifen.
9. Akkus können herausfließen wenn sie leer sind oder lange Zeit nicht verwendet worden sind. Um das Gerät und eigene Gesundheit zu schützen, soll man sie regelmäßig auswechseln und den Kontakt mit dem Haut vermeiden.
10. Es sollen nur Mangan- oder alkalische AAA-Akkus verwendet werden. Es sollen keine anderen Akkus verwendet werden. Es dürfen keine alten Akkus mit neuen Akkus zusammen verwendet werden. Alte Akkus sollen unmittelbar mit neuen ersetzt werden.

BESCHREIBUNG DES GERÄTES

1. Wiegefläche
2. UNIT-Taste
3. Display
4. ON/OFF-Taste, TARA-Taste

BATTERIEWECHSEL (Abb. 2)

Nehmen Sie den Deckel der Batteriekammer auf der Unterseite der Waage ab. Entfernen Sie die verbrauchte Batterie. Legen Sie eine Batterie des richtigen Typs ein. Schließen Sie den Deckel der Batteriekammer.

WAHL DER MASSEINHEITEN

Schalten Sie die Waage mit der ON/OFF-Taste (4) ein. Wechseln Sie die Maßeinheiten mit der UNIT-Taste (2). Die Maßeinheit wird auf dem Display angezeigt.

WIEGEN

Schalten Sie die Waage mit der ON/OFF-Taste (4) ein. Warten Sie, bis die Waage den Wert 0,0 und das Nullstellungssymbol anzeigt. Legen Sie das zu wiegende Objekt auf die Wiegefläche (1). Einige Sekunden abwarten, bis sich die Anzeige stabilisiert.

Tara-Funktion: Legen Sie die Verpackung / das Geschirr auf die Wiegefläche (1). Drücken Sie die TARA-Taste (4) und warten Sie 3 Sekunden ab.

REINIGUNG UND WARTUNG

– Die Waage vorsichtig mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch abwischen.

MELDUNGEN

Lo – niedriger Ladezustand der Batterie

Err – zu große Belastung der Waage

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: 2 x LR3 (AAA)



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in den Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!!

FRANÇAIS

CONSIGNES DÉTAILLÉES DE SÉCURITÉ

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ D'UTILISATION. LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR

1. Avant de commencer l'utilisation de l'appareil, lisez le mode d'emploi et suivez ses instructions. Le fabricant ne peut pas être tenu responsable de tout endommagement provoqué par une utilisation de l'appareil inappropriée ou non conforme à son usage prévu.
2. L'appareil n'est prévu qu'à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins, non conformes à son usage prévu.
3. Rester particulièrement prudent lors de l'utilisation de l'appareil s'il y a des enfants à proximité. Ne pas permettre aux enfants de jouer avec l'appareil. Ne pas permettre aux enfants ou aux personnes ne connaissant pas l'appareil de l'utiliser.
4. AVERTISSEMENT : Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou par des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil que si cela s'effectue sous surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'ils ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques afférents à son utilisation. Les enfants de doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces activités sont surveillées.
5. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou tout l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux agents atmosphériques (pluie, soleil etc.) ni l'utiliser dans des conditions d'humidité excessive (dans des salles de bains, des mobil-homes humides etc.)
6. Ne pas utiliser un appareil qui est endommagé d'une quelconque manière ou qui ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil tout seul car cela présente un risque d'électrocution. Remettre l'appareil endommagé dans un service de réparation approprié afin de le vérifier ou d'effectuer une réparation. Seuls les services de réparation agréés sont habilités à effectuer toute réparation. Une réparation mal effectuée peut provoquer un danger grave pour l'utilisateur.

7. Ne pas utiliser l'appareil à proximité des matières inflammables.
8. Ne saisir l'appareil ni son chargeur avec les mains mouillées.
9. Les batteries peuvent fuir quand ils sont épuisées ou n'ont pas été utilisées pendant une longue période. Pour protéger votre appareil et votre santé, remplacez-les régulièrement et évitez le contact de la peau avec des batteries qui fuient.
10. Utilisez uniquement des batteries au manganèse ou alcalines AAA. Ne pas utiliser d'autres types de batteries. Ne pas mélanger des batteries nouveaux et anciennes. Les batteries anciennes doivent être remplacées immédiatement par des nouveaux.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Plateau de pesée
2. Touche UNIT
3. Couvercle de batteries
4. Touche ON/OFF, TARE

REPLACEMENT DES PILES (image 2)

Retirer le cache du compartiment piles en dessous de la balance. Enlever la pile usagée. Insérer une nouvelle pile de format approprié. Refermer le couvercle du compartiment piles.

AVANT LA PREMIERE UTILISATION

Ouvrir le compartiment piles. Enlever le film de protection de la pile. Refermer le couvercle du compartiment piles.

SELECTION DES UNITES DE MESURE

Allumer la balance à l'aide de la touche ON/OFF (4). Changer l'unité de mesure avec la touche UNIT (2). L'unité de mesure sera affichée sur l'écran.

PESÉE

Allumer la balance à l'aide de la touche ON/OFF (4). Attendre jusqu'à ce que la balance affiche la valeur 0,0 et le symbole de remise à zéro.

Poser l'objet à peser sur le plateau de la balance (1). Patienter un instant jusqu'à ce que le résultat se stabilise.

La fonction tare : poser l'emballage/le récipient sur le plateau de la balance (1). Presser la touche TARE (4) et attendre 3 secondes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

– Essuyer délicatement la balance à l'aide d'un chiffon sec ou légèrement humide.

COMMUNIQUÉS

Lo – pile faible

Err – surcharge de la balance

CARACTÉRISTIQUE TECHNIQUE

Alimentation: 2 x LR 03 (AAA)



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte.

Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDENLAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

1. Antes de operar la máquina, lea el manual de instrucciones y siga las instrucciones que contiene. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso inadecuado al destinado o por una manipulación incorrecta.
2. El aparato sirve sólo para el uso doméstico. No lo utilice para otros fines distintos a los previstos.
3. Al usar el dispositivo se debe tener mucha precaución cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el aparato ni que lo usen niños o personas no apropiadas para usarlo.
4. **ADVERTENCIA:** El aparato puede ser usado por los niños mayores de 8 años y personas que no tienen experiencia ni conocimientos del equipo, a condición de que lo hagan bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad ó de acuerdo con las indicaciones sobre el uso seguro del aparato y que sean conscientes del peligro que supone el uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser

- realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.
5. No sumerja el cable, el conector ni el aparato entero en el agua u otros líquidos. No exponga el dispositivo a las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni lo use en condiciones de alta humedad (baños, bungalows húmedos).
 6. No use el aparato si está dañado de alguna manera o no funciona incorrectamente. No intente reparar el aparato usted mismo, ya que puede provocar un electrochoque. Lleve el aparato defectuoso a un centro de servicio apropiado para su comprobación y reparación. Las reparaciones sólo pueden realizarlas los puntos de servicio autorizados. Una reparación incorrecta puede causar daños graves para el usuario.
 7. No utilice el aparato cerca de los materiales inflamables.
 8. No toque el aparato ni el cargador con las manos mojadas.
 9. Las baterías pueden chorrear ácido si están descargadas o no se utilizan durante un periodo prolongado. Para proteger su salud y las baterías, cambíelas periódicamente y evite el contacto de la piel con las baterías que estén chorreando.
 10. Se debe utilizar únicamente baterías de manganeso o alcalinas tipo AAA. No se debe usar otros tipos de baterías. No se debe mezclar baterías viejas con las nuevas. Las baterías viejas deben sustituirse inmediatamente con unas nuevas.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

1. Superficie de pesaje
2. Botón UNIT
3. Pantalla
4. Pantalla ON/OFF, TARA

CAMBIO DE PILAS (Fig. 2)

Abra la cubierta del compartimiento de las pilas en la parte inferior de la báscula. Retire la pila gastada. Inserte una pila nueva del tipo correcto. Cierre la cubierta del compartimiento de las pilas.

SELECCIÓN DE UNIDAD DE PESO

Encienda la báscula con la tecla ON/OFF (4). Cambie la unidad de peso con la tecla UNIT (2). La unidad de peso es visualizada en la pantalla.

PESAJE

Encienda la báscula con la tecla ON/OFF (4). Espere hasta que la báscula indique el valor de 0,0 y el símbolo de puesta a cero.

Coloque el objeto en la superficie de pesaje (1). Espere un tiempo para estabilizar el resultado.

Función de tara: coloque el embalaje/envase en la superficie de pesaje (1). Pulse la tecla TARA (4) y espere 3 segundos.

LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN

- Limpie la báscula suavemente con un paño seco o ligeramente humedecido.

AVISOS

Lo – pila baja

Err – demasiado peso de la carga

DATOS TÉCNICOS

Alimentación: 2 x LR 03 (AAA)



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

1. Antes de começar a utilizar o aparelho deve-se ler o manual e seguir as instruções dele constantes. O fabricante não assume a responsabilidade por danos causados pela indevida utilização do aparelho ou pela sua utilização em desacordo com o seu destino.
2. O aparelho pode ser utilizado apenas para fins domésticos. Não utilizar o aparelho em desacordo com o seu destino.
3. Manter cuidados especiais durante a utilização do aparelho na proximidade das crianças. É proibido as crianças brincarem com o aparelho. Não permitir que as crianças ou pessoas

não familiarizadas com o aparelho o utilizem.

4. **ADVERTÊNCIA:** O presente aparelho pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos ou pelas pessoas não experientes, caso tal utilização se realize sob vigilância de uma pessoa responsável por segurança, ou caso as mesmas tenham sido devidamente instruídas e estejam conscientes do perigo relacionado com a utilização do medidor. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.

5. Não imergir o cabo, a ficha nem todo o aparelho em água ou noutro líquido. Não expor o aparelho à chuva ou aos raios de sol, nem utilizá-la em condições de humidade elevada.

6. Não utilizar o aparelho danificado ou que trabalha de forma inadequada. Não consertar o aparelho individualmente, pois tal ação pode levar à fulminação. O aparelho deteriorado deve ser entregue ao ponto de assistência técnica a fim de ser consertado ou verificado.

Quaisquer reparações podem ser feitas apenas por pontos de assistência técnica autorizados. A reparação realizada de maneira inadequada pode causar perigo para o utilizador do aparelho.

7. Não utilizar o aparelho na proximidade dos materiais inflamáveis.

8. É proibido segurar o aparelho ou a fonte de alimentação com as mãos molhadas.

9. As pilhas podem derramar-se quando estão esgotadas ou não utilizadas por um período prolongado. Para proteger o aparelho e a saúde do seu utilizador, as pilhas devem ser regularmente substituídas, devendo-se também evitar o contacto de pilhas derramadas com a pele.

10. Só podem ser utilizadas as pilhas de manganó ou alcalinas do tipo AAA. Não devem ser utilizados outros tipos de pilhas. Não podem ser utilizadas pilhas novas e velhas ao mesmo tempo. As pilhas velhas devem ser imediatamente substituídas por novas.

DESCRIÇÃO DA BALANÇA

1. Superfície de medição
2. Botão UNIT
3. Visor
4. Botão ON/OFF, TARA

SUBSTITUIÇÃO DE PILHAS (Fig. 2)

Retirar a tampa do suporte de pilhas que se encontra na parte inferior da balança. Remover a pilha gasta. Pôr uma nova pilha do tipo adequado. Fechar a tampa do suporte de pilhas.

SELEÇÃO DE UNIDADES DE MEDIÇÃO

Ligar a balança apertando o botão ON/ OFF (4). Alterar a unidade de medição através do botão UNIT (2). O visor mostrará a unidade de medição.

MEDIÇÃO DE PESO

Ligar a balança apertando o botão ON/ OFF (4). Esperar até a balança mostrar o valor de 0,0 e o símbolo de “zero”.

Colocar o objeto a medir na superfície de medição (1). Esperar até que o resultado fique estável.

Função de taragem: colocar a embalagem/ recipiente na superfície de medição (1). Apertar o botão TARA (4) e esperar 3 segundos.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

- Limpar a balança delicadamente com um tecido seco ou molhado.

COMUNICADOS

Lo – baixo nível de carregamento de pilhas

Err – sobrecarga da balança

DADOS TÉCNICOS

Corrente: 2 x LR 03 (AAA)



Protecção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contentores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contentores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS

SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINĀ ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR IŠSAUGOTI ATEICIAI

1. Prieš pradėdant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.
3. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Negalima leisti vaikams žaisti su prietaisu, juo naudotis vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims.
4. [SPEJIMAS: Sis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir yra prižiūrimi.
5. Nėnardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).
6. Nenaudoti kaip nors pažeisto ar netinkamai veikiančio prietaiso. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius taisymus gali atlikti tik įgaliotieji servais. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
7. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.
8. Negalima prietaiso ir kroviklio imti šlapiomis rankomis.
9. Baterijos gali ištekėti, kai yra išsikrovę arba nebuvo naudojamos ilgesnį laiką. Kad apsaugoti įrenginį ir savo sveikatą, reguliariai jas keiskite ir venkite odos su ištekantiomis baterijomis sąlyčio.
10. Reikia naudoti tik mangano ir AAA tipo šarmines baterijas. Negalima naudoti kitų tipų baterijų. Negalima maišyti senų baterijų su naujomis. Senas baterijas reikia nedelsiant pakeisti naujomis.

PRIETAISO APRAŠYMAS

1. Svėrimo paviršius
2. Mygtukas UNIT
3. Monitorius
4. ON/OFF Mygtukas, TARA

BATERIJOS KEITIMAS (2 pieš.)

Nuimti baterijos lizdo dangtelį svarstyklių apačioje. Išimti panaudotą bateriją. Įdėti atitinkamą naują bateriją. Uždėti baterijos lizdo dangtelį.

MATAVIMO VIENETŲ PARINKIMAS

Įjungti svarstyklės mygtuku ON/OFF (4). Matavimo vienetus keisti mygtuku UNIT (2). Matavimo vienetas bus matomas monitoriuje.

SVĖRIMAS

Įjungti svarstyklės mygtuku ON/OFF (4). Palaukti, kol svarstyklės parodys vertę 0,0 ir naujo svėrimo simbolį.

Padėti sveriamą objektą ant svėrimo paviršiaus (1). Palaukti, kol rezultatas nusistovės.

Taros funkcija: padėti patį įpakavimą/indą ant svėrimo paviršiaus (1). Paspausti mygtuką TARA (4) ir palaukti 3 sekundes.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

– Svarstyklės švelniai valyti sausa ar šiek tiek sudrėkinta šluoste.


PRANEŠIMAI

Lo – žemas baterijos įkrovimo lygis

Err – per didelė svarstyklių apkrova

TECHNINIAI DUOMENYS

Maitinimas: 2 x LR 03 (AA)

 Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti toki, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nėmesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

1. Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un rīkojieties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā, izmantojot ierīci pretēji paredzētajiem mērķiem.
2. Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mājāsaimniecībā. Neizmantojiet citiem nolūkiem, kas neatbilst paredzētajam mērķim.
3. Esiet īpaši uzmanīgi lietojot ierīci, ja tuvumā ir bērni. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci. Neļaujiet ierīci izmantot bērniem vai personām, kas ierīci nepārzin.
4. **BRĪDINĀJUMS:** Šo ierīci drīkst izmantot bērni, sākot no 8 gadu vecuma, personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas par ierīci, bet ierīces izmantošana notiek atbildīgās personas uzraudzībā, vai arī personas, kurām ir sniegti norādījumi par drošu ierīces ekspluatāciju un kuras apzinās draudus, kādi saistās ar nepareizu tās lietošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.
5. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu vai visu iekārtu ūdenī. Neatstājiet ierīci laika apstākļu (lietus, saule u. tml.) un paaugstināta mitruma ietekmei (vannas istabas, mitras kempinga mājiņas).
6. Nelietojiet bojātu ierīci vai arī ja tās darbojas nepareizi. Nelabojiet ierīci pašrocīgi, jo tas draud ar strāvas triecienu. Bojāto ierīci nododiet servisa centrā, lai tā tiktu pārbaudīta vai salabota. Remontdarbus var veikt tikai pilnvarots servisa centrs. Nepareizi veikts ierīces remonts var nopietni apdraudēt lietotāja dzīvību.
7. Neizmantojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
8. Nepieskarieties ierīcei vai lādētājam ar slapjām rokām.
9. Baterijas var noplūst, kad ir izlādētas vai netiek lietotas ilgāku laiku. Lai aizsargātu savu ierīci un veselību, regulāri tās nomainiet un nepieļaujiet bateriju šķidrumu nokļūšanu uz ādas.
10. Izmantojiet tikai AAA tipa mangāna vai sārma baterijas. Nedrīkst izmantot citus bateriju veidus. Nelietojiet vecas baterijas kopā ar jaunām. Vecās baterijas nekavējoties jānomaina pret jaunām.

ERĪCES APRAKSTS

- | | | | |
|----------------------------------|------------------|-------------|------------------------------|
| 1. Augšējais svēršanas paliktnis | 2. Taustiņš Unit | 3. Displejs | 4. ON/OFF taustiņš, TARĒŠANA |
|----------------------------------|------------------|-------------|------------------------------|

BATERIJU NOMAĪNA (2. zīm.)

Noņemiet bateriju nodalījuma vāciņu svaru apakšā. Izņemiet no ierīces izlietotās baterijas. Ievietojiet jauno bateriju. Aizveriet bateriju nodalījuma vāciņu.

MĒRVIENĪBU IZVĒLE

Ieslēdziet svarus ar ON/OFF taustiņu (4). Mainiet mērvienības ar UNIT taustiņu (2). Mērvienība parādīsies uz displeja.

SVĒRŠANA

Ieslēdziet svarus ar ON/OFF taustiņu (4). Pagaidiet, kamēr parādīsies vērtība 0,0 un anulēšanas simbols.

Novietojiet svēršanas objektu uz svēršanas paliktņa (1). Pagaidiet, kamēr lasījumi ir nostabilizējušies.

Tarēšanas funkcija: novietojiet tukšo iesaiņojumu/trauku uz svēršanas paliktņa (1). Nospiediet taustiņu TARĒŠANA (4) un pagaidiet 3 sekundes.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

– Viegli notīriet svarus ar sausu vai samitrinātu drāniņu.

INFORMÄCIJA

Lo – zems baterijas uzlādes līmenis
Err – pārāk liels svaru noslogojums

TEHNISKIE DATI

Strāvas padeve: 2 x LR 03 (AAA)



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisinūs (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmet sadzīves atkritumu konteinerā!

EESTI

ÜLDISED OHUTUSJUHISED LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES

1. Enne kui asute seadet kasutama, lugege läbi kasutusjuhend ja toimige vastavalt selles toodud infole. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud seadme mittesihipärase kasutuse või vale hoolduse tagajärjel.
2. Seade on mõeldud vaid kodukasutuseks. Ärge kasutage seadet vastuolus selle määratud otstarbega.
3. Olge seadme kasutamisel eriti ettevaatlik juhul, kui läheduses viibib lapsi. Ärge andke seadet lastele mängimiseks. Ärge lubage seadet kasutada lastel ega isikutel, kes seadet ei tunne.
4. ETTEVAATUST: Vanemad kui 8-aastased lapsed ja isikud, kellel ei ole seadme kasutamiseks piisavalt teadmisi või kogemusi, võivad seadet kasutada juhul, kui see toimub nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neile on seadme kasutamist õpetatud ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamise kaasneda. Ärge lubage lastel seadmega mängida. Ärge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.
5. Ärge kastke toitejuhet, pistikut ega seadet vette ega muudesse vedelikesse. Vältige keskkonnategurite (vihm, päike jms) otsest mõju seadmele ja ärge kasutage seadet niisketes tingimustes (vannitoad, niisked kämpingumajad).
6. Ärge kasutage seadet, mis on mistahes viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest võite ennast vigastada. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks volitatud parandustöökotta. Mistahes parandustööd tohivad teha vaid volitatud parandustöökojad. Valesti tehtud parandustööd võivad seadme kasutajat tõsiselt ohustada.
7. Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses.
8. Ärge katsuge seadet ega selle toitejuhet märgade kätega.
9. Patareid võivad lekkida, kui nad on tühjaks saanud või neid ei ole pikemat aega kasutatud. Seadme ja oma tervise kaitse eesmärgil vaheta neid regulaarselt ja vältige naha kokkupuudet lekkivate patareidega.
10. Kasutada tuleb eranditult AAA-tüüpi mangaan- või leelispatareisid. Ärge kasutage teist tüüpi patareisid. Ärge segage vanu patareisid uutega. Vanad patareid tuleb viivitamata välja vahetada uute vastu.

SEADME KIRJELDUS

1. Kaalumisplaat

2. Nupp UNIT

3. Ekraan

4. Nupp ON/OFF, TARA

PATAREIDE VAHETAMINE (Joonis 2)

Eemaldage patareipesa kate kaalu põhjal. Võtke tühi patareid välja. Paigaldage uus õiget tüüpi patareid. Sulgege patareipesa kate.

MÕÕTÜHIKUTE VALIK

Lülitage kaal sisse vajutades nupule ON/OFF (4). Mõõtühikuid saate vahetada nupuga UNIT (2). Mõõtühik kuvatakse ekraanile.

KAALUMINE

Lülitage kaal sisse vajutades nupule ON/OFF (4). Oodake kuni ekraanile ilmub väärtus 0,0 ja nullimissümbol.

Asetage kaalutav objekt kaalumisplaadile (1). Oodake hetk, et kaalumistulemus muutuks stabiilseks.

Taara kaalu mahaarvestamise funktsioon: asetage tühi pakend/anum kaalumisplaadile (1). Vajutage nupule TARA (4) ja oodake 3 sekundit.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

– Puhastage kaalu kergelt kuiva või niisutatud lapiga.

VEATEATED

Lo – patarei laetuse tase on madal

Err – kaal on ülekoormatud.

TEHNILISED ANDMED

Toide: 2 x LR 03 (AAA)



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse.

Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale.

Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei sAAAKs enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

ROMÂNĂ

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRĂȚI PENTRU VIȚOR

1. Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiți manualul de instrucțiuni și urmați instrucțiunile conținute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului care nu este în conformitate cu destinația sau deservirea incorectă a acestuia.

2. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.

3. Trebuie să fiți foarte precauți în cazul folosirii dispozitivului în cazul în care în apropierea acestuia se află copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți folosirea acestuia de către copii și persoanele care nu cunosc dispozitivul.

4. AVERTIZARE: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță și cunosc pericolele care reies din utilizarea acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceștia au depășit vârsta de 8 ani și aceste activități sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.

5. Nu scufunțați cablul, ștecherul și nici întregul dispozitiv în apă sau alt lichid. Nu expuneți echipamentul la acțiunile condițiilor atmosferice (ploaie, raze solare, etc.) și nici nu îl folosiți în condiții de umiditate ridicată (baie, bungalouri cu umezeală).

6. Nu folosiți dispozitivul care are defect cablul de alimentare sau în cazul în care acesta a fost scăpat din mână sau este defect în orice alt mod sau în cazul în care nu funcționează corect. Nu reparați singuri dispozitivul deoarece acest lucru poate conduce la electrocutare. Dispozitivul defect trebuie să îl transmiteți către un service pentru ca acesta să fie verificat și în caz de nevoie reparat. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către punctele de service care posedă autorizație. Reparația care nu este realizată incorect poate cauza pericol grav pentru beneficiar.

7. Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor combustibile.

8. Nu țineți aparatul sau adaptorul cu mâinile ude.

9. Din baterii poate să se scurgă lichid atunci când acestea sunt epuizate sau nu sunt

folosite pe o perioadă lungă de timp. Pentru a proteja dispozitivul și propria sănătate, înlocuiți-le regulat și evitați contactul pielii cu bateriile defecte din care se scurge lichid.

10. Folosiți numai baterii mangan sau alcaline de tip AAA. Nu se recomandă folosirea altor tipuri de baterii. Nu se permite amestecarea bateriilor noi cu cele vechi. Bateriile vechi trebuie înlocuite imediat cu cele noi.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

1. Suprafața de cântărire 2. Butonul UNIT 3. Display-ul 4. Butonul ON/OFF, TARA

ÎNLOCUIREA BATERIILOR (Fig 2)

Îndepărtați capacul lăcașului pentru baterii care se află în partea inferioară a cântarului. Scoateți bateria uzată. Introduceți o baterie nouă de tip corespunzător. Închideți la loc capacul lăcașului pentru baterii.

ALEGEREA UNITĂȚILOR DE MĂSURĂ

Porniți cântarul cu ajutorul butonului ON/OFF (4). Schimbați unitățile de măsură cu ajutorul butonului UNIT (2). Unitatea de măsură va fi vizibilă pe display.

CÂNTĂRIRE

Porniți cântarul cu ajutorul butonului ON/OFF (4). Așteptați până ce cântarul va arăta valoarea 0,0 și simbolul de aducere la zero. Amplasați obiectul cântărit pe suprafața de cântărire (1). Așteptați o clipă până ce rezultatul se va stabiliza.

Funcția tara: amplasați ambalajul/recipientul gol pe suprafața de cântărire (1). Apăsăți butonul TARA (4) și așteptați 3 secunde.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

– Ștergeți cântarul cu delicatețe cu ajutorul unei cârpe uscate sau ușor umezite.

MESAJE

Lo – nivelul scăzut de încărcare a bateriilor

Err – o însărcinare prea mare a cântarului

DATE TEHNICE

Alimentare: 2 x LR 03 (AA)



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți șa centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncate în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de

BOSANSKI

OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI. VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU BEZBJEDNOSTI UPOTREBE. PROCITAJTE IH PAŽLJIVO I SAČUTOVAJTE KAKO BISTE IH KONSULTOVALI U BUDUĆNOSTI

1. Prije početka eksploatacije aparata treba pročitati uputstvo za upotrebu i postupati prema njegovim uputama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete koje su nastale uslijed nenamjenske upotrebe ili neodgovarajućeg rukovanja.
2. Aparat je namjenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u druge svrhe – koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Treba obraćati posebnu pažnju tokom korištenja aparata, kad se u blizini nalaze djeca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju aparatom. Nemojte dozvoljavati djeci niti osobama koje nisu upoznate sa aparatom da ga koriste.
4. UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu da koriste djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili osobe neiskusne te neupoznate sa uređajem, ako se upotreba vrši pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ako su ove osobe dobile upute vezane za bezbjednu upotrebu uređaja i svjesne su opasnosti vezanih za upotrebu uređaja. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i konzervacija uređaja ne smije se vršiti od strane djece, sem ako su starija od 8 godina i vrše ove radnje pod nadzorom odrasle osobe
5. Ne potapajte kabel, utikač ili sav aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlagati djeinstvu atmosfernih prilika (kiša, sunce i dr.) i ne koristiti u uslovima povišene vlažnosti (kupać, „vlažne“ vikendice).
6. Nemojte koristiti aparat: kad je oštećen kabel za napajanje, nakon pada na tlo, kad je na bilo koji način oštećen, kad nepravilno radi. Nemojte samostalno popravljati aparat zbog opasnosti od udara struje. Oštećen aparat predajte odgovarajućem servisu da izvrši

provjeru ili popravak. Sve popravke mogu vršiti isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izveden popravak može prouzročiti ozbiljnu opasnost za korisnika.

7. Nemojte koristiti aparat u blizini lako zapaljivih materijala.

8. Ne hvatajte uređaj ili napajač mokrim dlanovima.

9. Baterije mogu iscuriti kad su istrošene ili nisu bile korištene više vremena. Za zaštitu uređaja i svojeg zdravlja, mjenjaj ih redovito i izbjegavaj kontakt iscurjelih baterija s kožom.

10. Koristiti samo manganske ili alkalne baterije tipa AAA. Ne smiju se koristiti druge vrsta baterija. Stare baterije treba odmah zamjeniti novima

OPIS UREĐAJA

1. Površina za vaganje

2. Dugme

3. Displej

4. Dugme ON/OFF, TARA

Zamjena baterija (slika 2) Skinite poklopac komore za baterije koji se nalazi na dnu vage. Izvadite istrošenu bateriju. Stavite novu bateriju odgovarajućeg tipa. Zatvorite poklopac komore za baterije.

ODABIR MJERNIH JEDINICA Uključite vagu dugmetom ON/OFF (4). Birajte jedinice dugmetom UNIT (2). Određena mjerna jedinica pokazivat će se na displeju.

ODABIR MJERNIH JEDINICA Uključite vagu pomoću dugmeta ON/OFF (4). Pričekajte dok se na displeju pokaže simbol nulte pozicije 0,0. Stavite predmet koji želite vagati na površinu namijenjenu za vaganje. Pričekajte da se rezultat stabilizira.

FUNKCIJA VAGANJA AMBALAŽE (TARA): stavite samo ambalažu ili posudu na površinu za vaganje (1) zatim pritisnite dugme TARA (4) i pričekajte 3 sekunde.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE - Čistite laganim brisanjem suhom ili nakvašenom krpicom.

KOMUNIKATI

Lo- baterija je slaba

Err - vaga je preopterećena

TEHNIČKI PARAMETRI

Napajanje: 2 x LR 03 (AAA)



Brinući za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otpuk otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

MAGYAR

A A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

1. A készülék használatbavétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és járjon el az abban leírtak szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetésétől eltérő használatból vagy a nem megfelelő kezelésből eredő esetleges károkért.

2. A berendezés kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja, más, a rendeltetésétől eltérő célra.

3. Különösen óvatosan kell eljárni a készülék használatakor, ha a közelben gyerekek tartózkodnak. Nem szabad megengedni, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, sem pedig azt, hogy a berendezést nem ismerő személyek használják.

4. FIGYELMEZTETÉS: Jelen készüléket használhatja 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességeikben korlátozott személyek, vagy olyan lakai, aki nem ismeri a készüléket, nincs vele tapasztalata, feltéve, hogy ez a biztonságukért felelős személy felügyeletével történik, vagy kioktatták őket a készüléknek biztonságos használatára, és tudatában vannak a használatával járó veszélyeknek. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést ne tisztítsák és ne tartsák karban gyerekek, esetleg csak akkor, ha 8 évnél idősebbek, és ezt felügyelettel teszik.

5. Ne merítse a kábelt, a dugaszt vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, napsütés stb.), és ne használja megnövekedett páratartalmú körülmények között (fürdőszoba, nedves kempingházak).

6. Ne használja a készüléket sérült hálózati kábellel, vagy ha azt leejtették, vagy bármilyen

más módon megsérült, illetve rosszul működik. Ne javítsa önállóan a készüléket, mivel ez áramütés veszélyével jár. A sérült berendezést adja be megfelelő szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Bármilyen javítást kizárólag erre jogosult szerviz végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a használó számára.

7. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.

8. Ne érintse a készüléket és a tápegységet sem nedves kézzel.

9. Az elemek szivároghatnak, ha lemerülnek, vagy sokáig nem használják. A készülék és saját egészségének védelme céljából, rendszeresen cserélje azokat valamint, kerülje a szivárgó elemek bőrrel való érintkezését.

10. Kizárólag AAA típusú, mangán vagy alkáli elemeket használjon. Ne használjon más típusú elemeket. Ne keverje a régi elemeket az újakkal. A régi elemeket haladéktalanul cserélje ki újakra.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

1. Mérlegelő felület

2. UNIT gomb

3. Kijelző

4.ON/OFF, TARA gomb

ELEMCSERE (2. ábra)

Vegye le a mérleg alján található elemtartó fedelét. Vegye ki a kimerült elemet. Tegye be az új, megfelelő típusú elemet. Zárja be az elemtartó fedelét.

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Nyissa ki az elemtartót. Vegye ki az elemet szigetelő fóliát. Zárja be az elemtartó fedelét.

MÉRLEGELEÉS

Kapcsolja be a mérleget az ON/OFF gombbal (4). Várja meg, amíg a mérlegen megjelenik a 0,0 és a nullázás jele.

Tegye a mérlegelni kívánt tárgyat a mérlegelő felületre (1). Várjon egy keveset, amíg az eredmény beáll.

Tárazási funkció: tegye csak magát a csomagolást/edényt a mérlegelő felületre (1). Nyomja meg a TARA gombot (4), és várjon 3 másodpercet.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

– Törölje át óvatosan a mérleget egy száraz vagy enyhén nedves ronggyal.

ÜZENETEK

Lo – kimerülőben van az elem

Err – túl van terhelve a mérleg

MŰSZAKI ADATOK

Tápellátás: 2 x LR 03 (AAA)



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

ČESKY

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ A PROVOZU VÝROBKU. PODMÍNKY SI PROSÍM PŘEČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Záruční podmínky neplatí, pokud je přístroj použit pro komerční účely nebo v rozporu s nvodem. Přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti.

1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtete návod a vždy postupujte v souladu s uvedenými pokyny. Výrobce ani distributor není odpovědný za případné škody vzniklé v důsledku neodborné manipulace nebo použití v rozporu s návodem.

2. Výrobek lze použít pouze v interiéru. Nepoužívejte tento výrobek pro jakýkoli účel, pro který není určen.

3. Prosím, buďte opatrní při používání výrobku jsou-li v blízkosti dětí. Nedovolte dětem hrát si s výrobkem. Nikdy nenechávejte výrobek bez dohledu pohybuji-li se u něj děti nebo lidé, kteří nevědí, jak výrobek používat.

4. UPOZORNĚNÍ: Tento výrobek mohou obsluhovat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez zkušeností a znalostí výrobku pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a zdraví. Nebo pokud

byli poučeni o bezpečném používání výrobku, jsou si vědomi nebezpečí, chápou způsob použití výrobku a jejich smyslové schopnosti jsou dostatečné pro pochopení i bezpečné používání výrobku. Čištění a údržba výrobku nesmí provádět děti. Děti od 8 let mohou čištění provádět pouze pod dohledem dospělé osoby, která je mentálně i fyzicky způsobilá na dítě dohlížet.

5. Nikdy nenechávejte výrobek připojen ke zdroji napájení bez dozoru. Dokonce i tehdy, je-li přerušena dodávka napětí byť i jen na krátkou dobu.

6. Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným síťovým kabelem, nebo pokud výrobek upadl z výšky a předpokládáte, že je poškozen nebo pokud nefunguje správně. Opravu vždy svěřte odbornému autorizovanému servisu, abyste předešli úrazu elektrickým proudem. Poškozený výrobek vždy ihned vypněte. Provedení neodborné opravy může vést k úrazu uživatele a zániku záruky pro postup uživatele v rozporu s bezpečnostními pokyny.

7. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavin.

8. Nemanipulujte se zařízením, pokud máte mokré ruce.

9. Pokud jsou baterie vybité nebo nebyly delší dobu používány, mohou vytéct. Z důvodu preventivní ochrany zařízení a vlastního zdraví je pravidelně vyměňujte a zabraňte kontaktu vyteklé baterie s pokožkou.

10. Používejte výlučně manganové nebo alkalické baterie typu AAA. Nepoužívejte jiné typy baterií. Nemíchejte staré a nové baterie. Staré baterie je nutné okamžitě nahradit novými.

POPIS ZAŘÍZENÍ

1. Vážicí plocha 2. Tlačítko UNIT 3. Displej 4. Tlačítko ON/OFF, TARA

VÝMĚNA BATERIÍ (Obr. 2)

Sundejte kryt komory na baterie ve spodní části váhy. Vložte nové baterie správného typu. Připevňte zpět kryt baterií.

VYBER MERNE JEDNOTKY

Pomocí tlačítka ON/OFF (4) váhu zapněte. Měrou jednotku můžete nastavit pomocí tlačítka UNIT (2). Vybraná měrná jednotka se zobrazí na displeji.

UPOZORNĚNÍ

Pomocí tlačítka ON/OFF (4) váhu zapněte. Počkejte, až váha zobrazí hodnotu 0,0 a symbol vynulování. Vážený předmět položte na vážicí plochu (1). Chvilí počkejte, až se výsledek ustálí.

Funkce tárování: umístěte prázdný obal/nádobu na vážicí ploše (1). Stiskněte tlačítko TARA (4) a počkejte 3 sekundy.

ČIŠTĚNÍ A UDRŽBA

Zařízení otírejte jen suchým nebo lehce navlhčeným hadříkem.

HLASENÍ

Lo – nízká hladina nabití baterie

Err – příliš velké zatížení!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení: 2 x LR 03 (AA)



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylenové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vyjměte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnice ani kontejneru na směsný odpad!!

МАКЕДОНСКИ

**УСЛОВИ НА БЕЗБЕДНОСТ. ВАЖНО УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРИ УПОТРЕБА
ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ И ЧУВАЈТЕ ГО ЗА ИДНИ ПОТРЕБУВАЊА.**

Условите на гаранција се различни, ако уредот се користи за комерцијални цели.

1. Пред употреба на уредот внимателно прочитајте ги и секогаш следете ги следните упатства. Производителот не е одговорен за оштетувања кои произлегуваат од неправилна употреба на уредот.

2. Уредот треба да се употребува само внатре. Не употребувајте го уредот за било какви цели кои не се компатибилни со неговата примена.

3. Бидете внимателни кога го употребувате уредот во близина на деца. Не им дозволувајте на децата да си играат со

уредот. Не им дозволувајте на децата или луѓето кои не го познаваат уредот да го користат без надзор.

4. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред може да се користи од страна на деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или лица со

недостаток на искуство и знаење, само доколку се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако тие се обучени за безбедност при употреба на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење. Децата не треба да си играат со уредот. Чистење и одржување на уредот не треба да се врши од страна на децата, освен ако тие се над 8 години и овие активности се вршат под надзор.

5. Никогаш не ставајте го кабелот, приклучникот или целиот уред во вода. Никогаш не изложувајте го уредот на атмосферски услови, како директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не употребувајте го уредот во влажни услови.

6. Никогаш не употребувајте го уредот со оштетен кабел или ако ви паднал или бил оштетен на било каков начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го поправате дефектниот производ бидејќи тоа може да доведе до електричен шок. Секогаш носете го таквиот уред на овластен сервис на поправка. Поправките можат да ги извршуваат единствено професионални лица од овластен сервис, бидејќи неправилните поправки можат да предизвикаат опасни ситуации за корисникот.

7. Никогаш не користете го уредот во близина на запалливи материјали.

8. Уредот и полначот не смеат да се фаќаат со водени раце.

9. Батериите може да протечат кога се испразнети или долго време не биле користени. За да се заштити уредот и сопственото здравје, редовно менувај ги и одбегнувај контакт на кожата со протечените батерии.

10. Треба да се користат само мангански и алкални батерии од типот AAA. Не треба да се користат други типови батерии. Не смее да се мешаат стари со нови батерии. Старите батерии треба веднаш да бидат заменети со нови.

ОПИС НА УРЕДОТ

1. Површина за мерење

2. Копче UNIT

3. Екран

4. Копче ON/OFF, TARA

ЗАМЕНА НА БАТЕРИЈА (цр. 2)

Отстранете го поклопецот од комората за батеријата на долната страна на вагата. Извадете ја потрошената батерија. Ставете нова батерија од соодветниот тип. Затворете го поклопецот од комората за батеријата.

ИЗБОР НА МЕРНИ ЕДИНИЦИ

Вклучете ја вагата со копчето ON/OFF (4). Менувајте ги мерните единици со копчето UNIT (2). Мерната единица ќе биде прикажана на екранот.

МЕРЕЊЕ

Вклучете ја вагата со копчето ON/OFF (4). Почекајте додека вагата не покаже вредност 0,0 и симбол на ресетирање.

Ставете го објектот што го мерите на површината за мерење (1). Почекајте момент за да се стабилизира резултатот.

Функција TARE: ставете ја самата амбалажа/садот на површината за мерење (1). Притиснете го копчето TARE (4) и почекајте 3 секунди.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

– Вагата бришете ја нежно со сува или малку влажна крпа.

ИЗВЕСТУВАЊА

Lo – речиси празна батерија

Err – преголемо оптоварување на вагата

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ

Напон: 2 x LR 03 (AAA)



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци. Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazardous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.

РУССКИЙ

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ.

Условия гарантии другие, если устройство используется в коммерческих целях.

1. До начала употребления устройства прочитать инструкцию обслуживания и действовать по указаниям содержащимся в ней. Производитель не несёт

- ответственность за вред причиненный употреблением устройства не в соответствии с его предназначением или его несоответствующим обслуживанием.
2. Устройство служит только для домашнего употребления. Не употреблять с другой целью, не в соответствии с его предназначением.
 3. Надо соблюдать особенную осторожность во время употребления устройства, когда вблизи находятся дети. Не надо допускать детей к развлечениям с устройством, не разрешай ни детям ни лицам не знакомым с устройством на употребление его.
 4. Устройство не предназначено для употребления лицами (в том числе детьми) с ограниченной физической способностью, способностью к ощущению или умственной способностью или с отсутствием опыта или знакомства с устройством, разве, что это происходит при надзоре лица ответственного за их безопасность и в соответствии с инструкцией употребления устройства.
 5. Не погружай кабель, штепсель, также всё устройство в воде или другой жидкости. Не выставляй устройство на действие атмосферных условий (дождя, солнца и пр.), не употребляй при условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные летние домики).
 6. Не употребляй устройство с повреждённым питающим проводом или когда оно упало или было повреждено каким-нибудь другим образом или оно неправильно работает. Не осуществляй ремонт устройства самостоятельно, так как это угрожает поражением током. Повреждённое устройство передай в соответствующую сервисную точку для проверки или осуществления ремонта. Все ремонты могут осуществлять только сервисные точки, у которых на это право. Неправильно осуществлённый ремонт может спривчинить серьёзную угрозу для пользователя.
 7. Не употреблять устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.
 8. Нельзя брать устройство и блок питания мокрыми руками.
 9. Батарейки могут протечь, в случае когда они исчерпаны или не используются в течение длительного времени. Для защиты устройства и вашего здоровья, заменяйте их регулярно и избегайте контакта с кожей протекших батареек.
 10. Используйте батарейки только марганцевые или щелочные AAA. Не используйте другие типы батареек. Не смешивайте старые и новые батарейки. Старые батарейки следует заменить новыми.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Взвешивающая поверхность
2. Кнопка UNIT
3. Дисплей
4. Кнопка ON/OFF, TARA

ЗАМЕНА БАТАРЕЕК (Рис. 2)

Снимите крышку отсека батареек с нижней части весов. Выньте использованную батарейку. Вложите новую батарейку соответствующего типа. Закройте крышку отсека для батареек.

ВЫБОР ЕДИНИЦ ИЗМЕРЕНИЯ

Включите весы кнопкой ON/OFF (4). Меняйте единицы измерения кнопкой UNIT (2). Единица измерения будет видна на дисплее.

ВЗВЕШИВАНИЕ

Включите весы кнопкой ON/OFF (4). Подождите, пока весы не покажут значения 0,0 и символ сброса на ноль.

Положите взвешиваемый объект на взвешивающей поверхности (1). Подождите момент, пока показания не стабилизируются.

Функция тарирования: положите саму упаковку/инструмент на взвешивающей поверхности (1). Нажмите кнопку TARA (4) и подождите 3 секунды.

ОЧИСТКА И КОНСЕРВАЦИЯ

- Протирайте весы осторожно сухой или слегка влажной тряпочкой.

СООБЩЕНИЯ

Lo – низкий уровень зарядки батареек

Err – слишком большая нагрузка весов



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиесяся устройствеопасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вытянуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Πριν από τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσεως και να τις ακολουθήσετε. Ο παραγωγός δεν ευθύνεται για ενδεχόμενες ζημιές που οφείλονται σε μη ενδεδειγμένη χρήση ή σε λάθος χειρισμό της συσκευής.
2. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση. Απαγορεύεται η χρήση της για άλλους σκοπούς, για τους οποίους δεν προορίζεται.
3. Πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερως κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής όταν δίπλα βρίσκονται παιδιά. Δεν επιτρέπεται τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ή άτομα που δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της.
4. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες ικανότητες κινητικές, αισθητικές και νοητικές είτε από άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της συσκευής, εκτός αν γίνεται αυτό υπό την εποπτεία ατόμου υπεύθυνου για την ασφάλεια τους και σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσεως.
5. Μην βάζετε το καλώδιο, το ρευματολήπτη και ολόκληρη τη συσκευή στο νερό ή άλλο υγρό. Προστατεύετε τη συσκευή από δυσμενείς καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο, κ.ά.). Μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνιο, κάμπινγκ).
6. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με ελαττωματικό καλώδιο τροφοδοσίας είτε με καλώδιο που έχει πέσει ή έχει υποστεί οποιαδήποτε άλλη ζημιά είτε δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Την ελαττωματική συσκευή πρέπει να την ελέγξει ή να την επισκευάσει η κατάλληλη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Οι επισκευές μπορούν να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών. Η λανθασμένη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τους χρήστες.
7. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή πλάι σε εύφλεκτα υλικά.
8. Να μην κρατάτε τη συσκευή ή το τροφοδοτικό με βρεγμένα χέρια.
9. Οι μπαταρίες όταν έχουν αδειάσει μπορεί να παρουσιάσουν διαρροή ή δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Για να προστατέψετε τη συσκευή σας και την υγεία σας, να τις αντικαθιστάτε τακτικά και να αποφεύγετε την επαφή του δέρματος με τα υγρά από τη διαρροή των μπαταριών.
10. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες μαγγάνιου ή αλκαλικές τύπου AAA. Μην χρησιμοποιείτε άλλους τύπους μπαταριών. Μην αναμιγνύετε παλιές και νέες μπαταρίες. Οι παλιές μπαταρίες πρέπει να αντικατασταθούν όλες με νέες.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

1. Επιφάνεια ζύγισης
2. Πλήκτρο UNIT
3. Οθόνη
4. Πλήκτρο ON / OFF, TARA

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (Σχήμα 2)

Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας στο κάτω μέρος της ζυγαριάς. Αφαιρέστε την παλιά μπαταρία. Τοποθετήστε μια νέα μπαταρία του σωστού τύπου. Κλείστε το κάλυμμα της μπαταρίας.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΩΝ ΜΟΝΑΔΩΝ ΜΕΤΡΗΣΗΣ

Ενεργοποιήστε την ζυγαριά με το πάτημα του πλήκτρου ON / OFF (4). Αλλάξτε τις μονάδες μέτρησης πατώντας το πλήκτρο UNIT (2). Η μονάδα μέτρησης θα εμφανιστεί στην οθόνη.

ΖΥΓΙΣΗ

Ενεργοποιήστε την ζυγαριά με το πάτημα του πλήκτρου ON / OFF (4). Περιμένετε μέχρι στη ζυγαριά να εμφανιστεί η τιμή 0,0 και το σύμβολο επαναφοράς. Βάλτε το αντικείμενο προς ζύγιση στην επιφάνεια της ζυγαριάς(1). Περιμένετε ένα λεπτό για να σταθεροποιηθεί το

αποτέλεσμα.

Λειτουργία απόβαρου: βάλτε τη συσκευασία / δοχείο πάνω στην επιφάνεια της ζύγισης (1). πατήστε το πλήκτρο TARA (4) και περιμένετε 3 δευτερόλεπτα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Σκουπίστε τη ζυγαριά με ελαφρώς ξηρό ή ελαφρώς υγρό πανί.

ΜΗΝΥΜΑΤΑ

Lo - χαμηλή στάθμη της μπαταρίας

Err - πολύ μεγάλο βάρος του φορτίου



φροντίζουμε το φυσικό περιβάλλον. Παρακαλούμε να πετάτε τις συσκευασίες από χαρτόνι στον κάδο ανακύκλωσης απορριμμάτων χαρτιού. Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE), απορρίψτε τις στον κάδο ανακύκλωσης πλαστικών. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να απορρίπτεται στο κατάλληλο σημείο, εξαιτίας των επικινδύνων στοιχείων που περιέχει και τα οποία μπορεί να αποτελέσουν απειλή για το περιβάλλον. Η ηλεκτρική συσκευή πρέπει να απορρίπτεται με τέτοιο τρόπο ώστε να περιοριστεί η επαναχρησιμοποίηση της. Εάν στη συσκευή βρίσκονται μπαταρίες, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να πεταχθούν σε ξεχωριστό κάδο.

SLOVENŠČINA

VARNOSTNE RAZMERE. PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SKRBNO SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

Zaradi pogojev v garanciji, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo. Proizvajalec ni odgovoren za kakršnokoli škodo zaradi zlorabe izdelka.
2. Izdelek se uporablja samo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte izdelka za kakršenkoli namen, ki ni v skladu z njegovo uporabo.
3. Bodite previdni ko uporabljate izdelek v bližini otrok. Ne pustite, da se otroci igrajo z izdelkom. Ne pustite, da napravo uporabljajo otroci in ljudje, ki niso seznanjeni z navodili za uporabo izdelka.
4. OPOZORILO: To napravo lahko uporabljajo samo otroci, stari nad 8 let, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb brez izkušenj ali znanja naprave, lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so jim podali navodila na varno uporabo naprave in še zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se naj ne igrajo z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave naj ne izvajajo otroci, razen če so starejši od 8 let in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.
5. Nikoli ne dajajte napajalnega kabla, vtikača ali celotne naprave v vodo. Nikoli ne izpostavljajte izdelka atmosferskim pogojem, kot je neposredna sončna svetloba ali dež, itd. Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih pogojih.
6. Nikoli ne uporabljajte izdelka z poškodovanim napajalnim kablom ali če se je naprava poškodovala in ne deluje pravilno. Ne poskušajte popraviti poškodovanega izdelka sami, saj lahko privede do električnega udara. Vedno se obrnite na pooblaščenega serviserja. Popravilo, ki je bilo narejeno nepravilno lahko povzroči nevarne razmere za uporabnika.
7. Nikoli ne uporabljajte izdelka blizu vnetljivih snovi.
8. Ne primate napravo ali napajalnik z mokrimi rokami.
9. Baterije bo mogli uhajajo, ko so izčrpani ali niso bili uporabljeni za dolgo časa. Če želite svojo zaščitili napravo in svoje zdravje, jih redno zamenjajte in se izogibajte stiku s kožo baterij ki uhajajo.
10. Uporabljajte samo manganovih baterij ali AAA alkalna. Ne uporabljajte drugih vrst baterij. Ne mešajte starih in novih baterij. Stare baterije je treba takoj zamenjati z novimi.

OPIS NAPRAVE

1. Površina ki tehta
2. Gumb UNIT
3. Prikazovalnik
4. Gumb ON/OFF, TARA

ZAMENJAVA BATERIJA (Risba 2)

Odstranite pokrov predela za baterije na spodnji strani tehcnico. Odstranite izrabljeno baterijo. Vstavite novo baterijo ustrežno vrsto. Zaprite pokrov predela za baterije.

IZBOR MERSKIH ENOT

Vklopite tehtnico s gumb ON/OFF (4). Spremenite enoto merjenja s gumb UNIT (2). Merska enota se bo pojavila na prikazovalniku.

TEHTANJE

Vklopite tehtnico s gumb ON/OFF (4). Počakajte, da tehtnica prikazuje vrednost 0,0 in reset simbol.

Postavite tehtano objekt na površini tehtanja (1). Počakajte malo na stabilizacijo rezultata.

Funkcija tare: postavite enako embalažo/posodo na površini ki tehta (1). Pritisnite gumb TARA (4) in počakajte 3 sekunde.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Obrišite tehtnico malce s suho ali rahlo vlažno krpo.

SPOROČILA

Lo - Nizek raven polnjenja baterije

Err - prekomerna teža tovora

TEHNIČNI PODATKI

Napajanje: 2 x LR 03 (AAA)



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterijo, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

NEDERLANDS

VEILIGHEID CONDITIES. BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR DE VEILIGHEID VAN GEBRUIK. LEES DIT ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR HET VOOR LATER GEBRUIK.
De garantievoorwaarden zijn verschillend, als het apparaat wordt gebruikt voor commerciële doeleinden.

1. Voordat u het product gebruikt, lees aandachtig en voldoe altijd aan de volgende instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade als gevolg van verkeerd gebruik.
2. Het product is alleen voor binnenshuis gebruik. Gebruik het product niet voor een doel dat niet verenigbaar is met de toepassing ervan.
3. Wees voorzichtig bij het gebruik rond kinderen. Laat de kinderen niet spelen met het product. Laat kinderen of mensen die niet weten hoe het apparaat werkt er niet mee bezig zonder toezicht.
4. **WAARSCHUWING:** Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze werden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren in verband met de werking ervan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten moeten worden uitgevoerd onder toezicht.
5. Zet nooit het netsnoer, de stekker of het hele apparaat in het water. Nooit het product aan de atmosferische omstandigheden bloot leggen, zoals direct zonlicht of regen, etc. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.
6. Gebruik het product nooit met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of beschadigd op een andere manier of als het niet goed werkt. Probeer niet om het defecte product zelf te repareren, omdat het kan leiden tot een elektrische schok. Breng altijd het beschadigde apparaat naar een professionele service locatie om het te repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde service professionals. De reparatie die ten onrechte werd gedaan kan gevaarlijke situaties opleveren voor de gebruiker.
7. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.
8. Neem het apparaat of de adapter niet in natte handen vast.
9. Batterijen kunnen gaan lekken als ze leeg zijn of lang niet zijn gebruikt. Om uw apparaat en uw gezondheid te beschermen, vervang regelmatig de batterijen en vermijd contact met

de huid bij lekkende batterijen.

10. Gebruik alleen manganen batterijen of AAA. Plaats geen andere soorten batterijen en geen oude en nieuwe batterijen door elkaar. Oude batterijen moeten onmiddellijk worden vervangen door nieuwe.

BESCHRIJVING VAN HET TOESTEL

1. Weegoppervlak 2. Knop UNIT 3. Display 4. Knop ON/OFF, TARA

VERVANGING VAN BATTERIJEN (Afb. 2)

Verwijder het deksel van de batterijruimte aan de onderkant van de weegschaal. Verwijder de oude batterij. Plaats een nieuwe batterij van het juiste type. Sluit het deksel van de batterijruimte.

SELECTIE VAN DE MEETEENHEDEN

Zet de weegschaal aan met de knop ON/OFF (4). Wijzig de maateenheden met de knop UNIT (2). De maateenheid zal zichtbaar zijn op de display.

HET WEGEN

Zet de weegschaal aan met de knop ON/OFF (4). Wacht tot de weegschaal de waarde 0,0 en het symbool van het resetten aangeeft.

Leg het te wegen voorwerp op het weegoppervlak (1). Wacht een ogenblik om het stabiliseren van het resultaat.

Tara-functie: plaats enkel de verpakking/container op het weegoppervlak (1). Druk op de knop TARA (4) en wacht 3 seconden.

HET SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

- Veeg de weegschaal voorzichtig af met een droog of licht bevochtigd doekje.

MELDINGEN

Lo - laag peil van de batterijlading

Err - te grote belasting van de weegschaal

SPECIFICATIES

Voeding: 2 x LR 03 (AAA)



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaatuur geveerde elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

HRVATSKI

OPĆI UVJETI SIGURNOSTI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU PROČITAJTE PAŽLJIVO I DRŽITE ZA BUDUĆNOST

1. Prije uporabe stroja pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu korištenjem suprotno za namjeravanu uporabu uređaja ili neodgovarajućim rukovanjem.
2. Uređaj se koristi samo za kućnu uporabu. Nemojte koristiti za druge svrhe osim namijenjene uporabe.
3. Budite oprezni prilikom korištenja uređaja kada su djeca u blizini. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili ljudima koji nisu upoznati s uređajem na njegovu uporabu.
4. **UPOZORENJE:** Ova oprema može se koristiti od strane djece preko 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koja nema iskustva ili znanja, ako je to učinjeno pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su im date upute o sigurnom korištenju uređaja i oni su svjesni opasnosti povezane s njegovom uporabom. Djeca ne bi trebali igrati s opremom. Čišćenje i radovi održavanja ne treba obavljati djeca, osim ako su preko 8 godina i te radnje izvode pod nadzorom.
5. Nemojte uranjati kabel, utikač i cijeli uređaj u vodu ili druge tekućine. Nemojte izlagati uređaj na vremenske uvjete (kišu, sunce, itd.) niti koristite u uvjetima povećane vlažnosti (kupaonice, vlažni bungalovi).
6. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim napajalnim kabelom ili ako je bio ispušten ili oštećen na bilo koji drugi način ili nepravilno radi. Nemojte popravljati uređaj sami, jer to može izazvati strujni udar. Oštećeni uređaj dajte na odgovarajući servis kako bi se provjerilo ili popravljalo. Bilo kakve popravke mogu samo raditi ovlaštene servisne točke. Nepravilno uradjen popravak može dovesti do ozbiljnih opasnosti za korisnika.

7. Nemojte koristiti uređaj blizu zapaljivih materijala.
8. Nemojte hvatati uređaj ili izvor napajanja mokrim rukama.
9. Baterije mogu iscuriti kad su istrošene ili nisu bile korištene duže vrijeme. Za zaštitu uređaja i svojeg zdravlja, mjenjaj redovito i izbjegavaj kontakt iscurjelih baterija s kožom.
10. Upotrebljavati samo manganske ili alkalne baterije tipa AAA. Ne smiju se upotrebljavati druge vrste baterija. Stare baterije treba odmah zamjeniti novima.

OPIS UREDAJA

1. Površina za vaganje
2. Dugme
3. Zaslon
4. Dugme ON/OFF, TARA

Zamjena baterija (crt. 2) Skinite poklopac komore za baterije koji se nalazi na dnu vage. Izvadite istrošenu bateriju. Stavite novu bateriju odgovarajućeg tipa. Zatvorite poklopac komore za baterije.

ODABIRANJE MJERNIH JEDINICA Uključite vagu pomoću dugmeta ON/OFF (4). Birajte jedinice dugmetom UNIT (2). Određena mjerna jedinica pokazivat će se na zaslonu.

ODABIRANJE MJERNIH JEDINICA Uključite vagu pomoću dugmeta ON/OFF (4). Pričekajte dok se na zaslonu pokaže simbol nulte pozicije 0,0

Stavite predmet koji želite vagati na površinu namijenjenu za vaganje. Pričekajte da se rezultat stabilizira.

FUNKCIJA VAGANJA PAKOVANJA (TARA): stavite samo pakovanje ili posudu na površinu za vaganje (1) zatim pritisnite dugme TARA (4) i pričekajte 3 sekunde.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE - Čistite laganim brisanjem suhom ili malo vlažnom krpicom.

KOMUNIKATI

Lo- niski nivo baterija

Err - vaga je preopterećena

TEHNIČKA SPECIFIKACIJA

Napajanje: 2 x LR 03 (AAA)



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku.

Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš.

Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

SUOMI

KÄYTTÖTURVALLISUUSEHDOT

LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Ennen laitteen käyttöönottoa lue tämä käyttöohje ja noudata sen määräyksiä. Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä tai virheellisestä huollosta aiheutuvista vahingoista.
2. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Älä käytä laitetta käyttötarkoituksensa vastaisella tavalla.
3. Toimi erittäin varovaisesti, mikäli laitteen käyttöaikana sen lähellä on lapsia. Älä anna lasten leikkiä laitteella; kiellä lapsia ja laitteeseen perehtymättömiä henkilöitä käyttämästä sitä.
4. **VAROITUS:** Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä liikuntarajoitteiset ja vajaamieliset tai laitteen käyttöön perehtymättömät henkilöt ainoastaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai mikäli he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia mahdollisista siihen liittyvistä käyttövaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai käsitellä laitetta, paitsi jos he ovat vähintään 8-vuotiaita ja tekevät sitä valvonnassa.
5. Älä upota virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta yteen tai muihin nesteisiin. Älä altista laitetta säävaikutukselle (vesisade, aurinko, jne.). Älä käytä hyvin kosteissa tiloissa (kylpyhuone, kostea mökki).
6. Älä käytä laitetta, mikäli sen virtajohto on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai se ei toimi oikein. Älä korjaa laitetta omaehtoisesti sähköiskuvaaran vuoksi. Vie viallinen laite asianmukaiselle huoltoliikkeelle tarkastettavaksi ja korjattavaksi. Kaikkia korjauksia saa tehdä ainoastaan valtuutetussa huoltoliikkeessä. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa käyttäjän vakavan loukkaantumisvaaran.
7. Älä käytä laitetta tulenarkojen aineiden läheisyydessä.
8. Laitteeseen tai virtalähteeseen ei saa tarttua märillä käsillä.

9. Paristot voivat vuotaa, kun ne on käytetty loppuun tai niitä ei ole käytetty pitkään aikaan. Laitteen sekä oman terveytesi suojelemiseksi vaihda paristot säännöllisesti ja vältä ihokosketusta vuotavien paristojen kanssa.

10. Käytä vain AAA koon mangaani- tai alkaliparistoja. Älä käytä muun tyyppisiä paristoja. Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja yhdessä. Korvaa vanhat paristot välittömästi uusilla.

LAITEN KUVAUS

1. Punnitustaso 2. Painike UNIT 3. Näyttö 4. Painike ON/OFF, TARA

PARISTOJEN VAIHTO (kuva 2)

Irrota akun kansi vaakan pohjassa. Poista vanha paristo. Aseta uusi paristo oikeaa tyyppiä. Sulje akun kansi.

MITTAYKSIKÖN VALINTA

Kytke vaakan painamalle painiketta ON/OFF (4). Muuttaa mittayksikköä painamalla painiketta UNIT (2). Mittayksikkö ilmestyy näytölle.

KÄYTTÖ

Käynnistä vaaka painamalla painiketta On/Off (4). Odota kunnes näytössä on arvoa 0,0 ja nollaminen symboli.

Laita painotettu esine punnitustasolla (1). Odota hetki vakauttamiseksi tulokseen.

Tare toiminto: laita vain pakkauksen / astia punnitustasolle (1). Paina painiketta TARA (4) ja odota 3 sekuntia.

PUHDISTUS JA HOITO

- Pyyhi vaakan kevyesti kuivalla tai hieman kostealla kankaalla.

VIESTIT

Lo - alhainen pariston latauksen taso

Err - liiallinen vaakan kuormitus

TEKNISET TIEDOT

Virtalähde: 2 x LR 03 (AAA)



Suojellaksesi ympäristöäsi: hävitä pahvilaatikat ja muovipussit ja kierrätä ne niille tarkoitetuissa jätteastioissa. Käytetyt koneet tulevat toimittua niihin erioistuneisiin keräyspisteisiin ympäristölle vaarallisten aineiden takia. Älä hävitä laitteita sekajätteessä.

SVENSKA

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR

LÄS ORDENTLIGT VIKTIGA INSTRUKTIONER OM ANVÄNDNINGENS SÄKERHET OCH BEVARA DEM FÖR FRAMTIDEN

1. Innan du använder apparaten för första gången var god läs bruksanvisningen och förhåll dig enligt instruktioner i bruksanvisningen. Tillverkaren avser sig allt ansvar för skador som resulterar av missbruk och felaktig användning av apparaten.

2. Denna apparat är avsedd för användning bara i hushållet. Använd inte för andra syften som inte är föremål av denna apparat.

3. Under arbetet ska du uppmärksamma barn som befinner sig inom området där maskinen används. Barn måste övervakas så att de inte kan leka med apparaten, tillåt inte barn eller personer som inte känner till användning av denna apparat.

4. **VARNING:** Denna anordning kan användas av barn över 8 år gamla och personer med förminskad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller avsaknad av erfarenhet och kunskap av apparaten, om de övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller undervisats i hur apparaten används på säkert sätt och därmed förstått de faror som kan uppstå i samband med användningen av apparaten. Barn får ej leka med apparaten. Rengöring och konservering av anordningen bör inte göras av barn förutom barn som är över 8 år gamla och övervakas.

5. Doppa aldrig elkabeln, stickproppen eller hela apparaten i vatten eller andra vätskor. Exponera aldrig apparaten för väderförhållanden (regn, sol, etc.) eller använd vid förhöjd luftfuktighet (badrum, fuktiga stugor).

6. Använd inte apparaten med en defekt elkabel eller om apparaten har tappats eller skadats på något annat sätt eller arbetar felaktigt. Reparera inte apparaten själv eftersom du riskerar

elektrisk stöt. En felaktig apparaten ska avges till kvalicerad kundtjänst för att kolla eller reparera den. Alla reparationer för endast utföras av kvalicerade kundtjänster. En felaktig reparation kan orsaka betydande risker för användaren.

7. Använd inte apparaten i närheten av brännbara material.

8. Hantera inte apparaten med våta händer.

9. Batterier kan rinna ut när de blir urladdade eller används inte på en lång tid. För att skydda anordningen och hälsa byt dem ut regelbundet och undvik rinnande batteriernas kontakt med huden.

10. Man bör använda bara brunstens- eller alkaliska AAA-batterier. Man bör inte använda andra typer av batterier. Man får inte blanda gamla batterier med nya. Gamla batterier får man byta ut till nya omedelbart.

APPARATENS BESKRIVNING

1. Vågningssyta

2. UNIT knapp

3. Bildskärm

4. ON/OFF, TARA knapp

BYTE AV BATTERIER (Bild 2)

Ta bort locket till batterikammaren på undersidan av vågen. Ta bort ett använt batteri. Sätt i ett nytt batteri av en lämplig typ. Stäng locket till batterikammaren.

VAL AV MÅTTENHETER

Sätt på vågen med ON/OFF knapp (4). Välj måttenheter med UNIT knapp (2). Måttenheten ska visas på bildskärmen.

VÄGNING

Sätt på vågen med ON/OFF knapp (4). Vänta tills vågen visar 0,0 värde och nollställningens symbol.

Placera det vägda föremål på vågningsytan (1). Vänta lite tills resultatet stabiliseras.

Tareringsfunktion: placera bara förpackningen/behållaren på vågningsytan (1). Tryck på TARA knapp (4) och vänta 3 sekunder.

RENGÖRING OCH KONSERVERING

- Torka vågen med en torr eller lite fuktig trasa.

MEDDELANDEN

Lo - låg nivå av batteriladdning

Err - för mycket last på vågen

TEKNISKA DATA

Elförsörjning: 2 x LR 03 (AAA)



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylsäckar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu (kopii paragonu lub faktury VAT). Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)

.....
(pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:



W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe prosimy przekazać na makulaturę. Worki polietylenowe (PE) wrzucać do pojemnika na plastik Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu składowania, gdyż znajdujące się w urządzeniu niebezpieczne składniki mogą stanowić zagrożenie dla środowiska. Urządzenie elektryczne należy oddać tak aby ograniczyć jego ponowne użycie i wykorzystanie. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie należy je wyjąć i oddać do punktu składowania osobno.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!

**OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
4. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
5. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
6. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
7. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
8. Nie wolno chwytać urządzenia ani zasilacza mokrymi dłońmi.
9. Baterie mogą wyciec, gdy są wyczerpane lub nie były używane przez dłuższy czas. W celu ochrony urządzenia oraz swojego zdrowia, regularnie je wymieniaj oraz unikaj kontaktu skóry z wyciekającymi bateriami.
10. Należy stosować tylko baterie manganowe lub alkaliczne typu AAA. Nie należy używać innych typów baterii. Nie wolno mieszać starych baterii z nowymi. Stare baterie należy niezwłocznie zastąpić nowymi.

OPIS URZĄDZENIA

- | | | | |
|------------------------|------------------|----------------|--------------------------|
| 1. Powierzchnia ważąca | 2. Przycisk UNIT | 3. Wyświetlacz | 4. Przycisk ON/OFF, TARA |
|------------------------|------------------|----------------|--------------------------|

WYMIANA BATERII (Rys 2)

Zdejmij pokrywę komory baterii na spodzie wagi. Wyjmij zużyta baterię. Włóż nową baterię właściwego typu. Zamknij pokrywę komory baterii.

WYBÓR JEDNOSTEK MIARY

Włącz wagę przyciskiem ON/OFF (4). Zmieniaj jednostki miary przyciskiem UNIT (2). Jednostka miary będzie widoczna na wyświetlaczu.

WAŻENIE

Włącz wagę przyciskiem ON/OFF (4). Poczekaj aż waga wskaże wartość 0,0 i symbol wyzerowania.

Położ ważony obiekt na powierzchni ważącej (1). Poczekaj chwilę na ustabilizowanie wyniku.

Funkcja tarowania: umieść samo opakowanie/naczynie na powierzchni ważącej (1). naciśnij przycisk TARA (4) i poczekaj 3 sekundy.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przecieraj wagę delikatnie suchą lub lekko zwilżoną ściereczką.

KOMUNIKATY

Lo - niski poziom naładowania baterii

Err - zbyt duże obciążenie wagi

DANE TECHNICZNE

Zasilanie: 2 x LR 03 (AAA)